மதுரை

1217

1217

Collectorate Vol. No 1217

Sl. No 13580.

Vol. No. 1217
No. 13580

[illegible]

Subject to the approval of the
Board of Revenue
(Signed) George Wynch
Collector

1217
13580

Pyinmey Valley da Neuk

Stipulation of a Farmed Granted to Valad nagie & Plegan of Aylney by George Wynch Esq.
Collector of Dindigul on Account of the Honble Company

At the Settlement of the District of your Village for the Current July 1204 being Fasli amounting to Cully Chr. 16000 independant of your old Debt of Chr. 2190.1 out of which Chr. 620.2 . you say you ought to have a Credit for, & the remainder Chr. 1569.9.35 you agree to pay amounting in all to Chr. 17569.9.35 & you are to pay the whole to the Company according to the following Kists Viz.

1st Kist	due the 31st Jany 95	Chr.	3984.9.37	
2d do	on the 28th Feby	do	3984.9.37	
3d do	on the 31st March	do	3200	
4th do	on the 30th April	do	3200	
5th do	on the 31st May	do	3200	
		Cully Chr.	17569.9.35	

Dindigul
17th January 1795

[illegible]

Subject to the approval of the Board of Revenue —

(Signed) George Wynch,
Collector

Shrishtoor Gopia [illegible] –

Translation of a Sunnud Granted to Gopia [illegible] [illegible] of [illegible] by George Hyne Esqre Collector of [illegible] on Account of the Hon'ble Company dated 17th January 1795.

As the Settlement of the [illegible] of your Village for the present Fusly year being [illegible] amounting to Cully Chs 580 [illegible] of your Chs of [illegible] 928, total amount Chs 1508. That you are to pay to the Company in following 5 instalments viz.t

1st Instalment	on the 31st January 95	Chs	580
2d do	on the 28th Feby	do	580
3d do	on the 31st March	do	116
4th do	on the 30th April	do	116
5th do	on the 31st May	do	116
			1508

[illegible] to the [illegible]

[illegible] Sunnud [illegible]

[illegible]

George Hyne

Collector

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

Subject to the approval of the
Board of Revenue

(Signed) George Wynch
Collector

Combi Appajee Gounden —

Translation of a Cowle Granted to Appajee Gounden [illegible] of Combi by George [illegible] Esqr Collector of [illegible] on account of the Honble Company dated 1st Jany 1795

As to the settlement of the [illegible] of your Village for the present Fusly 1205 being [illegible] amounting to Cally Chs 550 independent of your Old debt of Chs 33.5 in all the amount to Chs 583.5 which you are to pay to the Company in following Kists Viz

1st Kist	on the 31 Jany 95	Chs	1[illegible]3.5
2d do	on the 28th Feby	do	110
3d do	on the 31 March	do	110
4th do	on the 30 April	do	110
5th do	on the 31 May	do	110
		Cally Chs	583.5

George [illegible]
Collector

[illegible]

Subject to the approval of the
Board of Revenue —

(Signed)

George Wynch
Collector

Master Vincatasamey Naugue

Cawle of renter granted to Vincatasamey Naugue Renter of Marcoot by George Wynch Esq. Principal on account of the Company dated 17th Jany 1795

As the Settlement of the Deshcauls of your Pollam for the present fusly, you being Renter Cully Chs. 4100, which you are to pay punctually to the Company the following 5 kists.

1st Kist on the 31st Jany 95 Cully Chs. 820
2d do on the 28th Feby do 820
3d do on the 31st March do 820
4th do on the 30th April do 820
5th do on the 31st May do 820

Cully Chs. 4100

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

௧ [illegible]

௨ [illegible]

௩ [illegible]

௪ [illegible]

௫ [illegible]

[illegible]

[illegible]

Subject to the approval of the Board of Revenue —

(Signed)

George Wynch

Collector

Sochampatty Palamoottoo naique

Translation of a Sunnud Granted to Palamoottoo naique of Sochampatty by George Wynch Esqr Collector of Dindigul on account of the Honble Company dated 17th January 1795.

As the Settlement of the Peshcush of your Pollam for the present Fusly 1204 being made amounting to Cully Chs 3000 which you are to pay punctually to the Company in following 5 Kists Vizt

1 Kist	due on the 31st	Jany 95	Chs	600
2d	do	on the 28th	Febr	do	600
3d	do	on the 31st	March	do	600
4th	do	on the 30th	April	do	600
5th	do	on the 31st	May	do	600
				Cully Chs	3000

[illegible]

Subject to the approval of the
Board of Revenue

(Signed)

George [illegible]
Collector

[illegible] Collat Yerrakumma Naique

Translation of a Sunnud Granted to

Yerrakumma Naique Poligar of Yerra Collat

by George [illegible] Esqre. Collector of Dindigul

On account of the Honble Company

dated 17th January 1795.

As the Settlement of the Districts of your Pollam for the present Fusly [illegible] has been made amounting totally Chs. 25[illegible]..5 which you are to pay punctually to the Company in following 5 Instalments

1st Kist due	on the 31 Jan. 95		Chs.	507..5
2d do	on the 28th Feb.			507..5
3d do	on the 31 March			507..5
4th do	on the 30th April			507..5
5th do	on the 31 May			507..5
		Totally	Chs.	2537..5

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

Subject to the approval of
the Board of Revenue

(Signed)

George Wynch
Collector

Mamberra Tummy Nayue

translation of a Sunnud Granted to Regnum Tummy Nayue of Mamberra by George Wynch Esq.re Collector of Dindigul on account of the Honorable Company dated 17th January 1795

As the Settlement of the Peshcush of your Pollam for the present fusly 1204 being made amounting to Cully Ch.s 400 which you are to pay punctually to the Company in following 5 kists Viz.t

First due on the 31 Jan.y Cully Ch.s 80
2d do on the 28th Feb do 80
3d do for the 31 March do 80
4th do on the 30th April do 80
5th do on the 31 May do 80

Cully Ch.s 400

15

[illegible]

[illegible]

[illegible]

Subject to the approval of
the Board of Revenue —

(Signed) George Wynch
Collector.

2. Pulliapah Naignoor Pulliapah Naique —

Translation of a Sunnud Granted to Pulliappah Naique Poligar of Pulliappah Naignoor by George Wynch Esq.re Collector of Dindigul on account of the Hon.ble Company dated 17th January 1795. —

As the Settlement of the Peshcush of your Pollam for the present Fusly 1204 being made amounting to Cully Chs 1000 Which you are to pay punctually to the Company in following 5 Kists Vizt: —

1st Kist	due on the 31st Jan.y 95	Chs	200
2d do	on the 28th Feb.y	do	200
3d do	on the 31st March	do	200
4th do	on the 30th April	do	200
5th do	on the 31st May	do	200
		Cully Chs	1000

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]

[illegible]

Subject to the approval of
the Board of Revenue —

(Signed) George Wynch
Collector

Yerrasecanoor Moottalagery Naigue.

Translation of a Sunnud Granted to Moottala=
=gery Naigue of Yerrasecanoor by George
Lynch Esqr Collector of Dindigul dated
17th January 1795.

As the Settlement of the Pishcush
of your Pollam for the present fusly 1204
being made amounting to Cully Chs. 170
which you are to pay punctually to the
Company in following 5 Kists Vizt.

1st Kist	due on the 31st	Jany 95	Chs.	34
2d do	on the 28th	Febry	do	34
3d do	on the 31st	March	do	34
4th do	on the 30th	April	do	34
5th do	on the 31st	May	do	34
			Cully Chs.	170

19

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

Subject to the approval of the
Board of Revenue

(Signed)

George Wynch

Collector

Yemcalaporam Kommoo Luchia Naigue —

Translation of a Sunnud Granted to Kommoo Luchia Naigue Poligar of Yemcalaporam by George Wynch Esqr. Collector of Dindigul on account of the Honble. Company on the 17th. January 1795 —

As the Settlement of the Peshcush of your Pollam for the present Fusly 1204 being made amounting to Cully Chs. 450. Which you are to pay punctually to the Company in following 5 Kists Vizt. —

1 Kist due on the 31 Jany. 95 Chs. 90
2d do on the 28th Feby. do 90
3d do on the 31 March do 90
4th do on the 31th April do 90
5th do on the 31 May do 90

Cully Chs. 450 -

21

[illegible]

[illegible]

[illegible]

Subject to the approval of
the Board of Revenue
(Signed). George Wyne
Collector

Veeroopatche – Coopla Naik

Translation of a Summd Granted to Cooppula Naique Poligar of Veerapatchee by George Lynen Esqre Collector of Dindigul on account of the Honble Company.

As the settlement of the Peshcush of your Pollam for the present Fusly 1204 being made amounting to Cully Chs 3250 independant of your Old Debt of Chs 6783-2-30 of which Chs 5000 you say you ought to have a Credit for, on account of the Deposit Money – the remainder Chs 1783-2-30 you agree to pay – amounting in all Chs 5033-2-30 – you are to pay the whole to the Company according to the following kists viz

1st Kist due	on the 31st Janry 95	Chs	1541-6-15
2d do	on the 28th Feb	do	1541-6-15
3d do	on the 31 March	do	650
4th do	on the 30th April	do	650
5th do	on the 31 May	do	650
		Cully Chs	5033-2-30

Dindigul
17th January 1795

[illegible]

This Cowle is given in the name of Poosoovly naigue of Deodance pettywhose pollam Gopia naigue is in possession of [illegible] who agrees to become answerable for the Growing Kist and Old Ballance untill the Honble Company shall determine on the Right owner of the Pollam —

(Signed) George Wynch
Collector

Dwo...pulty ... naique

Translation of a Lindaw Grant to Pogarrey Naique ... of Dewanapully ... George Lynch Esq. Collector of ... Department of the Hon'ble Company dated 17th January 1795.

As the Settlement of the Peshcush of your Zemin for the present fusly 1205 being [illegible] amounting to Cally Chs. 3100, in respect of your Old Debt of Chs. 5525.6 ... both amount to Chs. 8625.6 ... which you are to pay to the Company in following 5 Kists.

1st Kist	on the 31st Jan.	C. Chs.	775
2d do	on the 28th Feb.	do	775
3d do	on the 31st March	do	775
4th do	on the 30th April	do	775
5th do	on the 31st May	do	5525.6
			8625.6

[illegible]

(Signed)

ஸ்ரீ ராமஜெயம்

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

Subject to the approval of
the Board of Revenue

(Signed) George Wynch
Collector

Nuddoluguray Ramubuddra Naigue

Translation of a Sunnud Granted to Raum-
-buddra Naigue Poligar of Vuddaguray
by George Wynch Esq.re Collector of
Dindigul on account of the Hon.ble Compy.
dated 17th January 1795.

The Settlement of the Peshcush
of your Pollam for the present Fusly 1204
being made amounting to Cully Chs. 3100
Which you are to pay Punctually to the
Company following 5 kists Vizt.

1st kist on the 31st Jan.y Cully Chs. 620
2d do on the 28th Feb.y do 620
3d do on the 31st March do 620
4th do on the 30th April do 620
5th do on the 31st May do 620

Cully Chs. 3100

[illegible]

[illegible]

[illegible]

Subject to the approval of the
Board of Revenue

(Signed) George Lynch
Collector

Guntupe Naignoor Condul Naigue —

Translation of a Sunned Granted to Condul Naguin Naigue Poligar of Guntupe Naignoor by the George Wynch Esqre Collector of Dindigul on account of the Honble Company dated 17th January 1795 —

As the Settlement of the Peshcush of your Pollam for the present fusly 1204 being made amounting to Cully Chs. 1900 which you are to pay punctually to the Company in following 5 kists Vizt —

First one on the 31st Jany 95	Chs.	380
2d do on the 28th Febr	do	380
3d do on the 31st March	do	380
4th do on the 30th April	do	380
5th do on the 31st May	do	380
	Cully Chs	1900

[illegible]

[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

1 [illegible]
2 [illegible]
3 [illegible]
4 [illegible]
5 [illegible]

[illegible]
[illegible]

Subject to the approval of the
Board of Revenue

(Signed) George Wynch
Collector

Cunney Naddy Appa Naigue

Translation of a Cowle Granted to Appa Naig Poligar of Cunney Vaddey by George Wynch Esqr. Collector of Dindigul on account of the Honble Company dated 17th January 1795—

As the Settlement of the Peishcush of your Pollam for the present Fusly 1204 being made amounting to Cully Chs. 10200. Which you are to pay Punctually to the Company in following 5 Kists Vizt.—

1st Kist due	on the 31st Jany 95	Cully Chs.	2040
2d do	on the 28th Feby	do	2040
3d do	on the 31st March	do	2040
4th do	on the 30th April	do	2040
5th do	on the 31st May	do	2040
		Cully Chs.	10200

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

1. [illegible]
2. [illegible]
3. [illegible]
4. [illegible]
5. [illegible]

[illegible]

[illegible]

Subject to the approval of the Board of Revenue —

(Signed) George Wynch

Collector

2. Ammeenaignoor Ammenaig

Translation of a Tunned Grant to Ammee Naig Poligar of Ammeenaignoor by George Wynch Esqr Collector of Dindigul on Account of the Honble Company dated 17th Jany 1795 —

As the Settlement of the Peshcush of your Pollam for the present fusly 1204 being made amounting to Cully Chs 3600 Which you are to pay punctually to the Company in following 5 kists Vizt —

First one on the 31st Jany 95		Chs	720
2d do	on the 28th Feby	do	720
3d do	on the 31st March	do	720
4th do	on the 30th April	do	720
5th do	on the 31st May	do	720
		Cully Chs	3600

ஸ்ரீ ரெகு—

தனதஙய சாஜி ரெயபாலவ—ஜுதஉ உணைரொபவ
தமபிள்ளியாரவாகளகாரியகாத்ரிய.மு.காளச
மானியமாச்ச்ரீதினை—கலகலதசுடா ரெமுா
ஜாஜநாசிமணையவர்கள - கொமணைவமாதி
கவ்ணை—வகுத - வணையாறபமுசணணதுரெயதி
விசதகதுரெதபட—வணையாறமுசணணதரவது
சானது - தஜாரெபசவிரெதணைவண—மபாளரயபப
டரெகதக்ஷீமாணம - கவிஉ—ரெளரெய மிரெதஅண
ணாகுயஅளபத ரெபாணவகதமதயவுண—

௧ கிஸ்து ரெயப ரொலவ—ரெயஉஉ—ளடியளபு ரு
௨ கிஸ்து ரெயபா—ரெயதஉளஉ—ளரடியளபு ரு
௩ கிஸ்து தெணவ—ரெயஉஉஉ—ளரடியளபு ரு
௪ கிஸ்து அாபாமு யஉஉஉ—ளரடியளபு ரு

ரெதபட—சகிணசதவபணயாஜமபஜ
சாட்—ளவாபரெசவிதிவிசதகரெகாண

[illegible]

[illegible]

A Sunnud Granted to Appagee Goundan
Poligar of Combay by George Wynch Esqr
Collector of Dindigul On account
of the Honorable Company dated
11th April 1796.

The Settlement of the
Peshcush of your Pollam for present
Fusly 1205 being made in a Sum of
Cully Chs 550 which you are to pay
punctually to the Company in
following Kists & to Obey any
Order

Order that may be issued to you.

First due on the 30th April		Cedis. 137 . 5
2d do . . on the 31st May		137 . 5
3d do . . on the 30th June		137 . 5
4th do . . on the 12th July		137 . 5
		550 . .

ஸ்ரீ ராமஜெயம்

[illegible] 37

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

௧ [illegible]

௨ [illegible]

௩ [illegible]

௪ [illegible]

௫ [illegible]

[illegible]

[illegible]

Subject to the approval of the

Board of Revenue

(Signed) George Wynch

Collector

Towarkmadda Jokey Allagery Naique

Translation of Sunnud Granted to Jokey-
-allagery Naique Poligar of Towashmadda
by George Wynch Esqre Collector of
Dindigul on account of the Honble Compy.
dated 17th January 1795.

As the Settlement of the Peshcush
of your Pollam for the present fusly 1204
being made amounting to Cully Chs - 65.
Which you are to pay punctually to the
Company in following 5 Kists Vizt.

1st Kist one	on the 31st Jany. 95	Chs	13
2d do	on the 28th Feby.	do	13
3d do	on the 31st March	do	13
4th do	on the 30th April	do	13
5th do	on the 31st May	do	13
		Cully Chs	65

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

Subject to the approval of the
Board of Revenue
Signed
George Wynch
Collector

Yerreyodoo Villalcondum Naigue

Translation of a Sunned Granted to Villalcondum Naigue of Yerreyodoo by George Wynch Esqre Collector of Dindigul on account of the Hon'ble Company dated 17th January 1795.

At the Settlement of the Peshcush of your Pollam for the present Fusly 1204 being made Amounting to Cully Chs. 6700 Which you are to pay punctually to the Company in following 5 kists Viz.

1st kist due on the 31st Jany 95 Chs. 1340
2d do on the 28th Feby do 1340
3d do on the 31st March do 1340
4th do on the 30th April do 1340
5th do on the 31st May do 1340

Cully Chs. 6700

41

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

Subject to the approval of the

Board of Revenue

(Signed) George Wynch

Collector

~~Ammitta~~ Ammittera Mochulla naigue

translation of a Sunnud Granted to Mochulla Naigue Poligar of Ammittera by George Wynch Esqre Collector of Dindigul on account of the Hon'ble Company dated 14th Jany 1795.

As the Settlement of the Peshcush of your Pollam for the present fusly 1204 being made amounting to Cully Chs 1500 which you are to pay punctually to the Company in following 5 Kists Viz.

1st Kist due on the 31 Jany 95			Chs 300
2d do	on the 28th Feby		do 300
3d do	on the 31 March		do 300
4th do	on the 30th April		do 300
5th do	on the 31 May		do 300
	Cully Chs		1500

[illegible]

[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]
[illegible]

Subject to the approval of the
Board of Revenue —

(Signed)
George Wynch
Collector

of Marvonott Chinnala naique

translation of a Sunnud Granted to Chinnala Nay Poligar of Maroonott by George Wynch Esqr Collector of Dindigul on account of the Honble Company dated 17th January 1795—

As the Settlements of the Peshcush of your Pollam for the present Fusly 1204 being made amounting to Cully Chs 600 Which you are to Pay punctually to the Company in following Instalments—

1st Instalment on the 31st Jan 95	Chs	120
2d do on the 28th Feby	do	120
3d do on the 31st March	do	120
4th do on the 30th April	do	120
5th do on the 31st May	do	120
Cully	Chs	600

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

Subject to the approval of the
Board of Revenue

(Signed) George Lynch
Collector

Nillay Kottah Goolupi Naigue

translation of a Suanad Granted to Goolupnaig Poligar of Nellay Cottah by George Wynch Esq. Collector of Dindigul on account of the Honble Company dated 17th January 1795—

As the Settlement of the Peshcush of your Pollam for the present Fusly 1204 being made Amounting to Cully Chs. 5900. Which you are to pay punctually to the Company in following 5 kists.—

1st kist	due on the 31st	Jany. 95	Chs.	1180
2d do.	on the 28th	Feby.	do.	1180
3d do.	on the 31st	March	do.	1180
4th do.	on the 30th	April	do.	1180
5th do.	on the 31st	May	do.	1180
		Cully Chs.		5900

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

Subject to the approval of the
Board of Revenue

(Signed)

George Lynch

Collector

Dadien Cottah Dodia Naigr

Translation of a Sunnud Granted to Dadien Naig Poligar of Dadien Cottah by George Wynch Esqr Collector of Dindigul on account of the Honble Company dated 17th Janr 1795

As the Settlement of the Peshcush of your Pollam for the present fusly 1204 being made amounting to Cully Chs 800 Which you are to Pay punctually to the Company in following 5 kists Viz.

1st kist due on the 31 Janr 95		Chs	160
2d do on the 28th Feb		do	160
3d do on the 31 March		do	160
4th do on the 30th April		do	160
5th do on the 31 May		do	160
	Cully Chs		800

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

Subject to the approval of the Board of Revenue

(Signed) George [illegible]
Collector

Bottunnagnoor Bodee naig-

Translation of a Kunnead Granted to Bottunnag[illegible] Poligar of Bottunnagnoor by George [illegible] Esq. &c. Collector of Tinnevelly on Account of the Honble Company dated 17th Jany 1795.

As the Settlement of the [illegible] of your Pollum for the present Fusly 1204 being made amounting to Cully Chs 2850

Which you are to pay Annually to the Company in following 5 Kists Viz.

1 Kist due	on the 31 Jany 95	Chs	570
2d do	on the 28th Feby	do	570
3d do	on the 31 March	do	570
4th do	on the 30th April	do	570
5th do	on the 31 May	do	570
		Cully Chs	2850

உ
சிவமயம்

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

௧ கிஸ்து [illegible]

௨ கிஸ்து [illegible]

௩ கிஸ்து [illegible]

௪ கிஸ்து [illegible]

௫ கிஸ்து [illegible]

[illegible]

[illegible]

Subject to the approval of the
Board of Revenue —
(Signed) George Wynch
Collector

Payderam Condabanmar Nrrique —

Translation of a Sunnud Granted to

Condabomma Naique Polygar of Payderam

by George of Wynch Esqr. Collector of

Dindigul on account of the Hon'ble

Company dated 17th January 1795.—

As the Settlement of the Peshcush

of your Pollam for the present Fusly 1204

being made amounting to Cully Chs. 110

which you are to pay punctually to the

Company in following 5 Kists Viz.t

1 Kist due on the 31st Jan.y 95 Chs. 22
2d do — on the 28th Feb.y — do 22
3d do — on the 31st March — do 22
4th do — on the 30th April — do 22
5th do — on the 31st May — do 22
Cully Chs. 110

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

Subject to the approval of the
Board of Revenue —

(Signed) George Wynch
Collector

: Veerapatchee Coopapala Naique

Translation of a Sunned Granted by George Wynch Esq.re Collector of Dendegul on account of the Honorble Company to Coopapala Naique Poligar of Veerapatchee dated 17th January 1795 —

As the Settlement of the Peshcush of your Pollam for the present fusly 1204 being made Amounting to Cutty Chs. 3250. Which you are to pay punctually in following 5 Kists. Viz.t

1st Kist	due on the 31st Jan.ry 1795	Cutty Chs.	650
2d do	on the 28th Feb.y	do	650
3d do	on the 31st March	do	650
4th do	on the 30th April	do	650
5th do	on the 31st May	do	650
			3250

& to give your due Attendence to the Company's Orders

287

Noochelka and Coast
Name of the Poligars
for the year 1795

२८

30/7/77

[illegible]